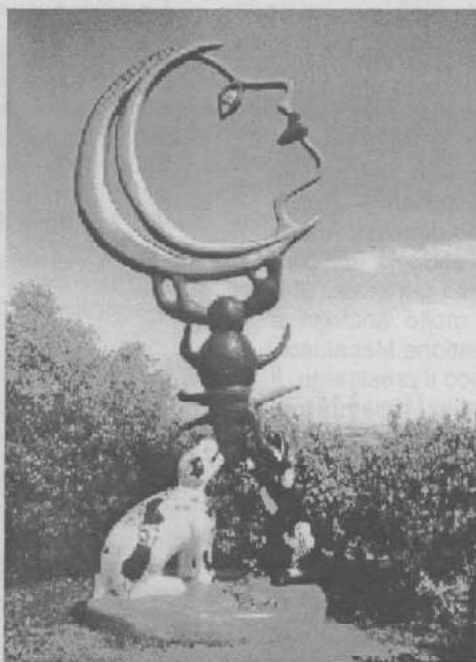


# rinascita flash

bimestrale di opinioni, informazioni, proposte



*Versteckte Kunstjuwelen:  
Scultura nel  
fiabesco "Giardino  
dei Tarocchi" di  
Niki de Saint Phalle  
a Capalbio  
(pag. 7)*

*Ratti ecologici (pg. 5)*

*Friuli, giardino segreto d'Italia (pg. 9)*

*Intervista con Syusy Blady e  
Patrizio Roversi (pg. 13)*

*Donne italiane  
troppo "facili"  
per i tedeschi?  
(pg. 11)*



## Comites: IL VIRUS DELLE DIMISSIONI COLPISCE ANCORA

**I** problemi che il Comitato di Monaco, cioè di quell'organismo che dovrebbe rappresentare gli italiani di Baviera, dovrebbe e potrebbe affrontare non mancano: la nostra collettività costituisce una componente numerosa, variegata ed economicamente abbastanza inserita nella società locale. La sua immagine professionale, culturale e politica, però, non brilla particolarmente, anche perché priva di supporti organizzativi e di comunicazione. Già questa realtà rappresenta una sfida per un organismo che afferma di rappresentarla.

Il Comitato, però, giunto alla sua ennesima crisi, è ben lontano dal poter assumere in questo contesto una capacità di proposta e di azione. L'esecutivo non riesce nemmeno a presentare bilanci in regola, la base minima per poter iniziare ad operare. Nel corso dell'attuale "gestione Macaluso" già due amministratori - l'anno scorso Martinuzzi ed ora Sotgiu - si sono dimessi. Anche il segretario Zulian è dimissionario. La sfiducia nei confronti del presidente sta quindi diventando generale. Si è praticamente ritornati ad una paralisi molto analoga a quella di qualche anno fa con l'allora "gestione Macaluso". Ma tutto questo sembra preoccupare poco il presidente. Il commento sibillino dell'ex-tesoriere Sotgiu: "Stiamo tutti mettendo in gioco la nostra credibilità e favoriamo coloro che sfruttano l'occasione per distogliere il Comites dall'occuparsi dei veri problemi". (Egle Maguolo)

**Prossima riunione pubblica del Comites:  
venerdì 17 settembre, ore 19, all'Istituto di Cultura**

## CESARE PARLA SETTE LINGUE E NAVIGA IN INTERNET

Certamente uno dei numeri da scrivere nell'agenda quando si va in Italia è "Cesare, il Numero Verde del Cittadino", un servizio gratuito di informazione ed orientamento per italiani e stranieri su musei, cinema, chiese, servizi, sanità, sport, ecc.

Cesare parla ben sette lingue: italiano, inglese, francese, tedesco, spagnolo, portoghese e russo. A Cesare si può telefonare da qualsiasi telefono pubblico o privato, senza alcuna spesa e tutti i giorni, dal lunedì alla domenica, dalle ore 8.00 alle 20. Il numero telefonico da non dimenticare è 800.163.163. Ma Cesare naviga anche in Internet sul <http://www.cesare.lasvegas.it> e chi lo chiama riceve una risposta nell'arco di 24 ore.

SOMMARIO	pg.
Comites: il virus delle dimissioni colpisce ancora Cesare parla sette lingue	2
Termometro italiano a Monaco Il Consolato comunica	3
L'istituto dell'usucapione	4
Ratti ecologici L'angolo del (medico) fumatore	5
Varie	6
Versteckte Kunstjuwelen	7
Scuola e Cultura e.V.	8
ALEF	9
rinascita e.V.	10
Donne italiane troppo "facili per i tedeschi?"	11
Il dopoguerra	12
L'intervista	13
Regole per il prete del 2000 Il tedesco	14
Tempo libero	15
Da leggere con attenzione	16



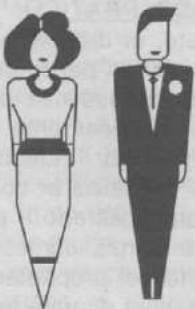
### rinascita flash

#### IMPRESSUM:

Redaktion: S. Cartacci, L. Chiarot, E. Maguolo-Wenzel, G. Minelli, G. Pacciano;  
Mitarbeiter: R. Calabrese, J. Jurczyk, L. Pawelka, V. Piparo, E. Sordini  
Zeichnungen: H. Liefien,  
Foto: L. Chiarot, J. Jurczyk, G. Minelli, L. Pawelka, G. Tumminaro  
Druck: Druckwerk, Schwanthalerstr. 139, 80339 München  
Verantw. Redakteur und Anzeigeverantwortlicher: Egle Maguolo-Wenzel  
Inhaber: Egle Maguolo-Wenzel, Übersetzerin  
Anschrift für Inhaber, Verlag, verantwortlichen Redakteur und Anzeigeverantwortlichen:  
Egle-Maguolo-Wenzel Verlag  
Mauthäusstr. 13, D-81379 München  
Tel. 089/788126, Fax 089/784050,  
E-Mail: e-m-wenzel@t-online.de

## Il matrimonio misto si addice agli italiani

Ed anche nelle amicizie prevale il multiculturale



**Q**uesta volta delle 50 persone intervistate 42 (10 donne e 22 uomini) sono sposate. Oltre la metà, e cioè 6 donne e 12 uomini vivono con partner tedeschi o di altre nazionalità.

Nei 18 matrimoni misti, in

uno si parla solo italiano, in 13 italiano e tedesco e in 4 anche altre lingue.

Quando ritornano in Italia, 34 degli intervistati/e si sentono ancora "di casa", 7 dichiarano di sentirsi un po' come stranieri, mentre 9 rispondono "non so".

Nelle amicizie regna il multiculturalismo. Di 50 persone, infatti, una sola afferma di avere solo amici italiani, 37 hanno amici italiani e tedeschi e 12 hanno amici italiani; tedeschi e di altre nazionalità.

(E. Maguolo, E. Sordini)

*Il nostro campione è composto da 36 uomini e 14 donne, 17 nella fascia di età tra i 18 ed i 40 anni, 26 tra i 40 ed i 60 e 7 oltre i 60. Dei 50 intervistati 25 sono lavoratori dipendenti (operai o impiegati), 12 lavoratori autonomi (liberi professionisti, artigiani, commercianti, insegnanti ecc.), 6 casalinghe, 5 pensionati, 1 apprendista e 1 disoccupato.*

*Il sondaggio viene fatto telefonicamente con dei numeri scelti a caso sulla guida in base al cognome italiano.*



italiani dentro e fuori

## Il Consolato Generale d'Italia comunica che:

**I**n seguito all'entrata in vigore della legge 1° aprile 1999 recante "Disposizioni in materia di prelievi e di trapianti di organi e di tessuti, il Dipartimento per gli Italiani nel Mondo ha avvertito l'opportunità di promuovere all'estero la più ampia conoscenza possibile della questione al fine di eliminare dubbi e perplessità da parte dei connazionali all'estero. Il testo legislativo approvato dal Parlamento intende conseguire un livello di ammodernamento della normativa del settore, in vista di consentire all'Italia di adeguarsi alle legislazioni più avanzate dei Paesi europei e del mondo occidentale in genere e di disporre di uno strumento di crescita culturale dei cittadini e delle istituzioni, nella considerazione del ca-

rattere eminentemente morale e delle finalità precipuamente solidaristiche della scelta in favore della donazione.

Si sottolinea peraltro la libera e consapevole scelta in ordine alla donazione e alla correlata prevista manifestazione inequivocabile di volontà.

I cittadini, anche quelli residenti all'estero, a cui non sia stata notificata la richiesta di manifestazione della propria volontà sono da considerarsi "non donatori".

In via più specifica, per quanto concerne i residenti all'estero, la disciplina prevede:

- Che la volontà del cittadino di donare i propri organi dopo la morte di determini liberamente e con cogni-

zione di causa;

- Che, una volta determinata, tale volontà debba avere, con assoluta certezza, la possibilità di esprimersi;
- Che solo nel caso in cui, avendo l'autorità competente notificato al cittadino la richiesta di manifestare la volontà in ordine alla donazione dei propri organi da prelevarsi in seguito alla morte del soggetto e non essendosi questi pronunciato, il suo silenzio sarà considerato assenso, fintantoché non intervenga una sua manifestazione espressa di volontà in senso contrario.



**L'**usucapione è un modo di acquisto della proprietà o di altro diritto reale attraverso il possesso continuato esercitato per almeno venti anni.

Ha lo scopo di garantire la stabilità dei rapporti giuridici al fine di definire quelle situazioni di incertezza che insorgono allorché un soggetto mantiene per lungo tempo il possesso di un bene di cui non è proprietario, mentre l'effettivo proprietario non esercita sul medesimo bene alcuna attività, disinteressandosene (con pregiudizio, quindi, anche dell'economia generale).

Le condizioni per far maturare l'usucapione, cioè perché, per esempio, un soggetto acquisti il diritto di proprietà su un fondo, o perché venga costituita una servitù a carico di un altro fondo, sono il possesso sulla cosa e il decorso del tempo.

Sussisterà la prima condizione quando sul bene sarà esercitato un potere corrispondente a quello che eserciterebbe il proprietario, o il titolare di un altro diritto reale (es. servitù di passaggio).

Tale possesso dovrà essere esercitato per un tempo minimo fissato dalla legge in venti anni: altre norme del codice civile prevedono periodi più brevi per chi acquista in buona fede da chi non è proprietario, ovvero, in considerazione della natura di alcuni beni immobili, quali quelli ricadenti nella piccola proprietà rurale.

Il possesso che legittima l'usucapione deve essere **continuato; non interrotto**

## L'ISTITUTO DELL'USUCAPIONE UN MODO DI ACQUISTO DEI DIRITTI

(ad esempio mediante azione giudiziale del proprietario, per ricognizione dell'altrui diritto da parte del possessore, ovvero per perdita del possesso da oltre un anno); **pacifico** (cioè non ottenuto mediante violenza fisica o morale) e **non clandestino** (non mantenuto di nascosto). Il possesso, inoltre, deve essere **inequivoco**, non deve, cioè, dare adito a dubbi sulla sua esistenza ed effettività **ed esclusivo** sul bene o sulla porzione che si intende usucapire (in modo, insomma, da escludere gli altri dal godimento).

Inoltre, occorre la volontà da parte del possessore di disporre del bene come se fosse proprio, pur nella consapevolezza dell'esistenza di un proprietario apparente.

Per far dichiarare l'avvenuta usucapione è necessario ricorrere all'Autorità Giudiziaria, la cui sentenza andrà trascritta nei registri immobiliari. Saranno legittimati a proporre l'azione di accertamento della maturata usucapione il proprietario per usucapione, i suoi eredi o aventi causa nella misura in cui vi sia successione nel possesso.

Occorre ben evidenziare che una semplice richiesta scritta di rilasciare il terreno occupato abusivamente non è sufficiente per interrompere il corso della prescrizione, ma occorrerà citare in giudizio l'occupante abusivo per ot-

tenere il rilascio del fondo.

**CASO PRATICO:** Tizio, emigrato, si disinteressa del proprio fondo per molti anni. Caio si impossessa del terreno e pubblicamente, pacificamente ed indisturbatamente comincia a coltivarlo e ad amministrarlo a proprio piacere senza contestazioni da parte del proprietario. Tizio, trascura di agire in giudizio e si limita a richiedere verbalmente, o anche per iscritto, il rilascio, ritenendo di interrompere così la maturanda usucapione e, dopo molti anni, agisce in giudizio per ottenere il rilascio del fondo. Caio, costituitosi, propone, a sua volta, vittoriosamente, una controdomanda per far accertare l'avvenuta usucapione del fondo, in suo favore, essendo decorsi oltre 20 anni dall'inizio del possesso da esso esercitato.

avv. Rita Calabrese  
avv. Vincenzo Piparù

*Chi avesse quesiti di carattere legale può rivolgersi direttamente allo*

**Studio Legale  
Piparo-Calabrese & C.**

Via Nobile 39  
I-861003 Campobasso  
Tel. 0039-0874-778785 e  
0039-0339-2344567,  
Fax 00390874-778785,  
E-Mail: piparovi@starcom.it

*oppure scrivere alla  
redazione di rinascita flash*

L'ASSOCIAZIONE EMILIANO-ROMAGNOLA  
VI INVITA A PARTECIPARE AL DIBATTITO IN  
INTERNET SUL VOTO PER GL'ITALIANI ALL'ESTERO  
VISITATE IL SITO:  
[HTTP://MEMBERS.AOL.COM/ASSEMILROM](http://members.aol.com/assemilrom)

# RATTI ECOLOGICI

LA SEPARAZIONE DEI RIFIUTI: UNA SANA E CIVILE OSSESSIONE  
TRA TERRIBILI SOSPETTI.

È stato accertato scientificamente che aprendo il coperchio della pattumiera dei rifiuti organici si può venire a contatto con ogni genere di microrganismi, tanto più se il clima è caldo e umido. In particolare i miceti - funghi e muffe - sono generosamente rappresentati; le loro colonie si riconoscono dal tipico colore bianco. Il puzzo che si annusa aprendo il famigerato coperchio provoca emozioni di ributtante e andato a male (non a caso). Insomma il vecchio odore di mondezza, che ognuno di noi conosce. È pericoloso? No, se il nostro sistema immunitario funziona a dovere e non andiamo a metterci troppo vicino il naso.

Il concetto è chiaro e giusto: riciclare i rifiuti che possono essere riutilizzati. Separandone le parti viene agevolato il raccoglimento e il deposito o l'eventuale riutilizzazione. Per la carta usata esiste inoltre la motivazione atavica e romantica del "poveri alberi!". Per loro siamo disposti a trasformare i nostri ripostigli o addirittura le nostre cucine in giganteschi depositi di mangime per acari, "pescetti d'argento" e altri ospiti, che si spera addirittura

stimolino le nostre difese immunitarie, se queste funzionano nel verso giusto, senza provocare allergie. E poi le bottiglie chiare, quelle verdi, quelle marroni, la plastica, le pile usate, il metallo, ecc .... Si ode di ispettori (forse davvero di nazionalità tedesca) che controllano con appositi guanti i cassoni per poter scoprire le generalità del peccatore e poterlo ammonire o multare. E si sente dire, come spesso tutto poi venga rimischiato. Oppure che la possibilità del riutilizzo della carta usata sia controproducente non promuovendo la raccolta di legni teneri, cosicché i sottoboschi non vengono più utilizzati e finiscono per soffocare le radici dei fratelli maggiori (non dovevamo proteggerli?). Una guardia forestale che conosco confermava ciò e mi faceva anche notare che il recycling dei rifiuti organici è un procedimento costoso e non certo ottimale. Per quanto riguarda la carta vecchia lui la brucia tutta nella stufa, come ha sempre fatto e sempre farà (ch legga pochi giornali?).

Fino a non molto tempo fa la mondezza si buttava dalla finestra. Quelli sì che erano bei tempi! Il poveraccio tro-

vava qualche pezzo di pane vecchio e anche un pezzo di legno su cui sedersi e mangiare. Squadre di cani, gatti e ratti ecologici si occupavano "naturalmente" del resto. Chiaramente rimaneva una schifezza incredibile sulle strade.

Oggi invece la mondezza, elevata a rifiuto non proprio da rifiutare ma di un certo valore, da proteggere, la teniamo in casa con noi. E non abbiamo paura, anzi ci facciamo fare compagnia da tutti quei minuscoli ospiti. Cani e gatti senza padrone si sono estinti già nelle nostre città, i ratti sono sempre al servizio e sognano di poter entrare in una bella pattumiera sporca ripiena di ogni bene. O forse farebbe schifo persino a loro.

Pagina a cura del  
Dr.med.(I) Gianni Minelli,  
medico psichiatra  
Frauenstr. 17 - 80469 München  
Tel.: 089/29 16 10 19  
Convenzione mutualistica per  
psicoterapia

## L'angolo del (medico) fumatore:

Se solo penso ai pericoli del fumo - ed io li conosco assai bene per via della mia professione - m'innervosisco e me ne devo subito fumare una per calmarmi...

Il fumo nuoce gravemente alla salute e favorisce l'insorgenza del cancro



### Dott. Stefania Sarno

Neuropsicologa - Psicoterapeuta

Diagnosi e riabilitazione neurocognitiva (memoria, linguaggio, attenzione, intelligenza, disturbi visivo-spaziali) - Disturbi affettivi e della personalità - Test di orientamento scolastico e professionale - Perizie psicologiche e neuropsicologiche - Psicoterapia cognitivo-comportamentale individuale e di coppia

St. Cajetan-Str. 14, 81669 München  
Tel. 089/40907108; Fax 40907109

riceve solo per appuntamento

medicina



## Film italiani a Monaco

### In settembre al Gasteig:

"Divorzio all'italiana" dom. 19, ore 15.00 + mart. 28, ore 19.00

"Segreti, segreti" sab. 18, ore 19.00 + giov. 30, ore 21.00

"Maniaci sentimentali" mart. 21, ore 21.00 + ven. 24, ore 17.00

"Storia di Piera" domenica 26, ore 21.00

### In ottobre al Filmmuseum

im Stadtmuseum, St.-Jakobs-Platz 1:

"Tano da morire" mart. 26, ore 19.00 + merc. 27, ore 21.15

\*\*\*

Ricevi

### "CONTATTO"?

Conosci amici o parenti che ancora non lo ricevono?

Telefona al (089) 7463060 e ti/gli spediremo "CONTATTO" ... gratis!

\*\*\*

*desiderate segnalare qualche incontro, evento, mostra, festa in novembre e dicembre? mandateci un fax: 089 / 78 40 50*

\*\*\*

### Telefono Voce Amica

La grande città è anonima. Ti senti solo? Hai bisogno di compagnia? Vuoi scambiare una parola?

Il mercoledì e il giovedì dalle ore 19.00 alle 20.00 chiama il (089) 74 36 06 22

e troverai ... una voce amica



## IV edizione del Premio Pietro Conti



È stato pubblicato il bando di concorso per la IV edizione del premio Pietro Conti, indetto dalla Regione dell'Umbria in collaborazione con la FILEF (Federazione Italiana Lavoratori Emigranti e Famiglie) e l'ISUC (Istituto per la Storia dell'Umbria Contemporanea).

Il premio "Pietro Conti" prevede tre sezioni: narrativa, memorialistica, studi e ricerche.

Gli interessati possono chiedere il Bando di Concorso con le modalità di partecipazione a rinascita flash inviando una busta affrancata per la risposta.

## Per conoscere meglio le tante Italie



L'Istituto Enciclopedico Italiana s.r.l. presenta un'opera di 30 volumi di indiscusso interesse che si intitola "COMUNI D'ITALIA". Per ciascun comune (nessuno escluso!) si trovano informazioni dettagliate, raccolte da esperti nelle più svariate discipline: statistica, economia, storia, geografia, giornalismo. L'opera può essere acquistata in collana intera oppure a volumi singoli suddivisi per regione.

Per la distribuzione all'estero l'Istituto sta cercando rappresentanti in vari Paesi del mondo.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a: Istituto Enciclopedico Italiano s.r.l., Via delle Limate 2, I-86075 Monteroduni (IS), Tel.: 0039-0865-491254, Fax: 0039-0865-491145.



Un evento a cui non si può mancare:

## ANDER ART '99

### 3° Festa multi-kulti di Monaco

Sabato 25 settembre 1999

- Parata di gruppi culturali - partenza alle ore 10 dalla Münchner Freiheit (sono invitati a partecipare i monacensi di tutte le nazionalità)
- Festa dalle ore 12 a Odeonsplatz

*partecipano alla Festa anche il circolo sardo Su Gennargentu con il suo gruppo folcloristico e il rinascita e.V. con la commedia dell'arte presentata dal gruppo teatro TIM e canzoni italiane del duo "tantopecantà"*

## Versteckte Kunstjuwelen (in Oberföhring und Capalbio)

Zwei ungewöhnliche Frauen haben ihr Leben mit Leidenschaft der Kunst verschrieben. Die eine sammelt Kunstwerke, die andere lässt eigene Arbeiten bewundern.

In einem Münchner Vorort und in einem Toskanischen Dorf wurden vor wenigen Jahren ein Privatmuseum und ein Skulpturen-Garten dem Publikum zugänglich gemacht.

Das Museum in Oberföhring gehört der Münchner Ex-Galeristin und Sammlerin Ingvild Goetz. Der "Giardino dei Tarocchi" in Capalbio wurde von Niki de Saint Phalle - dem großen Star der modernen Kunst - gegründet.

Im Museum in Oberföhring ist bis zum 18. Dezember der 1. Teil der Ausstellung italienischer Künstler "Arte Povera" zu sehen. Der 2. Teil wird ab Januar bis Mai 2000 gezeigt.

Anfang der 70er Jahre hat Ingvild Goetz die italienische "arme Kunst" in ihrer Münchner Galerie Art in Progress ausgestellt. Es gelang ihr nur wenige Arbeiten zu verkaufen. Das hat sie aber nie bedauert. Heute besitzt sie eine der umfassendsten Kollektionen dieser Kunstrichtung. Vor dieser Ausstellung in Oberföhring zeigte sie Arbeiten von Anselmo, Boetti, Calzolari, Fabro, Kounellis, Merz, Paolini, Pascali, Penone, Pistoletto, Prini und Zorio in renommierten Museen



*"L'Etrusco", 1976 di  
Michelangelo Pistoletto*

und Kunstinstituten u.a. in Bremen, Nürnberg, Köln, Wien und Göteborg (Schweden).

Der Name "Arte Povera" wurde von dem Kunstkritiker Germano Celant 1967 in Genua erfunden. Es bedeutet das Bestreben junger Künstler "das Kunstwerk von seinem Sockel herunterzuholen". Das Ziel wurde erreicht und... niemand wollte diese "Anti-Kunst" kaufen. Es gab kaum begeisterte Sammler wie Ingvild Goetz.

Die Ausstellung ist nur nach telefonischer Voranmeldung unter 959-39-690 zu sehen. Das Museum Goetz ist nicht beschildert. Es gibt nur eine Hausnummer: Oberföhringerstr. 103. Man muß gute Augen haben.....

Genauso schwer ist es zwischen den grünen Hügeln, parallel zur Via Aurelia, den märchenhaften Garten von Niki de Saint Phalle zu finden.

Die Schöpferin der berühmten Nana-Figuren ist eine der bekanntesten Künstlerinnen unseres Jahrhunderts. Ihre phantasievollen und humorvollen Skulpturen, Graphiken, Tücher, Schmuck und Keramik wurden millionenfach reproduziert. Einiges wird in Museum-Shops angeboten. Ihre Werke sind massgebend für den Publikumserfolg der "Pop-art". Die - zur Zeit in Kalifornien lebende - berühmte Autodidaktin war von 1979 bis 1996 mit dem "größten Abenteuer" ihres Lebens beschäftigt, dem Bau des Tarot-Gartens in Garavicchio/Capalbio. Der Garten enthält 22 teilweise begehrte und bewohnbare Monumentalskulpturen, die von der Arca Maiora des Tarot angeregt sind. Die zementierten Eisenkonstruktionen sind mit Mosaiken aus Spiegeln, Glas und farbiger Keramik verkleidet. Zu dieser Arbeit hat sie der Park Güell von Antonio Gaudi in Barcelona inspiriert. Niki de Saint Phalle wollte Freude bereiten. Es ist ihr gelungen: mein Freund Giuliano schreibt ins Gästebuch geschrieben "Niki, du hast uns glücklich gemacht!". Hier kommen keine Busse mit Touristen. Man erwartet individuelle Besucher. Der "Giardino dei Tarocchi" ist von Mitte Mai bis Mitte Oktober geöffnet (14.30 - 19.30 Uhr). Sonn- und Feiertags ist er geschlossen.

Wer es nicht schafft in die Toscana zu fahren, kann im Ulmer Museum - vom 26. September bis 11. November - die seit Jahren größte Ausstellung in Deutschland von Niki de Saint Phalle unter dem Titel "Liebe, Protest, Phantasie" besuchen.  
Jerzy Jurczyk



cultura



L'Associazione SCUOLA E CULTURA e.V. organizza anche per l'anno scolastico 1998/99 corsi di sostegno e recupero per bambini in età prescolare e alunni con difficoltà scolastiche. Se desiderate usufruire di questo servizio, fotocopiate la presente domanda di iscrizione, compilatela e inviatela al seguente indirizzo:

All'Associazione Scuola e Cultura e.V.  
Tramite l'Ufficio Scuola del Consolato Generale d'Italia  
Möhlstr. 3  
81675 München

Tel. 089 / 47 17 43

**DOMANDA D'ISCRIZIONE 1998/99  
CORSI DI SOSTEGNO E RECUPERO SCOLASTICO**

Il/la sottoscritto/a: \_\_\_\_\_ (indirizzo) \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_ chiede un corso di sostegno per il/la figlio/a \_\_\_\_\_  
nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
frequentante la classe \_\_\_\_\_ presso la scuola di \_\_\_\_\_  
(indirizzo) \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Nome dell'insegnante di classe \_\_\_\_\_

**Dichiarazione dei genitori**

Chiedo l'iscrizione e mi impegno a pagare all'Associazione Scuola e Cultura e.V. l'importo di:

DM 5,00 per ora di lezione individuale

DM 3,00 per ora di lezione di gruppo

Sono d'accordo che la scuola frequentata dal mio/a figlio/a dia informazioni sul profitto scolastico alle persone incaricate dall'Ufficio Scuole del Consolato Generale d'Italia di Monaco e si allega copia dell'ultima pagella scolastica (*ich bin damit einverstanden, daß die von meinem Sohn/meiner Tochter besuchte Schule an die vom italienischen Generalkonsulat in München beauftragten Personen Auskunft über den schulischen Fortschritt gibt und füge eine Kopie des letzten Zeugnisses bei*)

data: \_\_\_\_\_ firma dei genitori \_\_\_\_\_

**Empfehlung der/des Klassenlehrer/in**

1) die beantragte Fördermaßnahme erweist sich aus folgenden Gründen als notwendig:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2) als Schwerpunkt des Förderprogramms empfehle ich folgende Aspekte zu berücksichtigen:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3) Empfohlener Umfang der Fördermaßnahme

- a) Einzelunterricht mit \_\_\_\_\_ Wochenstunden für die Dauer von \_\_\_\_\_ Wochen  
b) Gruppenunterricht

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Ufficio Scuole del Consolato: Tel. 089 / 47 17 43



# Friuli, giardino segreto d'Italia

IL NEW YORK TIMES RACCONTA LA STORIA DELLA REGIONE



ASSOC. LAVORATORI EMIGRATI  
FRIULI - VENEZIA GIULIA

**I**l New York Times, il famoso quotidiano newyorkese, ha pubblicato a luglio un lungo articolo sul Friuli. "Esiste un luogo proprio al centro d'Europa che ospita una cultura alimentare e vinicola tra le più raffinate al mondo" scrive Fred Plotkin, che visitò il Friuli per la prima volta nel 1976 come volontario per aiutare i terremotati.

"Il giardino segreto d'Italia" è un posto praticamente sconosciuto negli Stati Uniti, anche se qui vissero personaggi famosi come Joice, D'Annunzio, Rilke, Pasolini, Hemingway.

Alcuni buongustai conoscono il prosciutto di San Daniele e la grappa, ma ben pochi collegato questi prodotti eccellenti con la regione del nord-est d'Italia.

L'autore che ha appena trascorso un lungo periodo di studio e ricerca in Friuli dimostra inoltre di apprezzare molto anche la popolazione friulana: "La gente è affettuosa nonostante le grandi difficoltà che si è trovata ad affrontare". Fa accenno ai terremoti "La popolazione risorge di volta in volta rimboccandosi le maniche".

Il pezzo apparso in prima pagina nella sezione Dining Out ricorda inoltre i numerosi

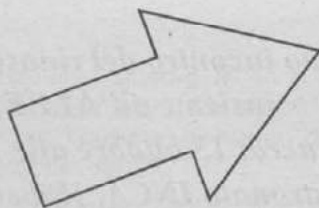
ristoranti e locali legati al Friuli ed elenca una serie di indirizzi preziosissimi dove poter gustare un buon vino del Collio, gustare un piatto tipico della Regione o addirittura far quattro chiacchiere in friulano. Non mancano infine

*Il prossimo incontro dell'ALEF si terrà, insieme al rinascita, venerdì 15 ottobre alle 19.30 al Patronato INCA, Häberlestr. 20*



**Particolare del Duomo di Gemona, distrutto dal terremoto nel 1976 e ricostruito completamente**

un paio di dritte: in Friuli il cappuccino non si serve con la fetta di limone sul piattino come a New York!



*Per ulteriori informazioni sull'ALEF scrivete o telefonate: a Luisa Chiarot Lindwurmstr. 100 80337 München Tel/Fax: 089/76729803*

spazio autogestito "ALEF"



rinascita e.V.

## **lei di Udine, lui di Napoli: ecco il duo "tantopecantà"**

spazio autogestito "rinascita e. V."

*rf: Adriano, da quanto tempo esiste il duo "tantopecantà"?*

Adriano: Più o meno da tre anni.

*rf: Come è nato il duo?*

Adriano: È stato il rinascita a metterci insieme. In occasione della Giornata della Donna nel 1996. Si era sparsa la voce che io suonavo la chitarra. Qualcuno degli organizzatori mi ha chiesto se potevo accompagnare una ragazza che desiderava cantare. È stato il nostro debutto in pubblico.

*rf: Nel frattempo avete partecipato a molte feste nelle più svariate occasioni. C'è qualcuna che ricordi con particolare piacere?*

Adriano: Sì, una festa "di addio" di un insegnante in un ginnasio. L'atmosfera era molto bella, tutti i ragazzi si sono messi a cantare insieme a noi. È stata anche la prima volta che abbiamo cantato canzoni napoletane

*rf: A proposito, tu sei napoletano e lei friulana - non ci sono difficoltà di comprensione?*

Adriano: Assolutamente no, anche perché Luciana è molto portata per le lingue.

*rf: E tu con il friulano?*

Adriano: Beh, un po' meno



**Il duo "tantopecantà": Luciana Gandolfi e Adriano Coppola alla festa di rinascita flash 1998**

*rf: Tu sei anche cantautore ...*

Adriano: Non esageriamo! Ho scritto un paio di cosette, si tratta per lo più di elaborazioni di esperienze personali: per esempio il Natale, le donne ....

*rf: E nella vita borghese che cosa fai?*

Adriano: Lavoro come "tecnico fac totum" al Centro Culturale Pasinger Fabrik.

*rf: Hai degli hobby?*

Adriano: Naturalmente in primo luogo la musica, il ballo, ma gioco anche volentieri a pallone. Ora inoltre sto imparando lo "shiatsu", un

massaggio giapponese, ma per il momento lo sperimento soltanto con gli amici.

*rf: Avete mai pensato di ampliarvi e di fare del duo "tantopecantà" un trio o addirittura un'orchestra?*

Adriano: A dire il vero ci penso da un po'. Con noi ci starebbe bene, per esempio un flauto, una fisarmonica o la percussione.

*rf: Allora tanti auguri di trovare gli interessati giusti!*

**Chi è interessato a collaborare può telefonare ad Adriano: 089 / 540 757 49**

**Il prossimo incontro del rinascita si terrà,  
insieme all'ALEF,  
venerdì 15 ottobre alle 19.30  
al Patronato INCA, Häberlestr. 20**

## Donne italiane troppo "facili" per i tedeschi?



**L**e donne di casa nostra si concederebbero facilmente ai turisti stranieri, così facilmente che ai corteggiatori basterebbe appena un'ora per "concludere": lo attesterebbe un'inchiesta condotta dalla rivista tedesca Burda su un campione di 2000 turisti maschi che vengono regolarmente a trascorrere le vacanze nel Belpaese da diversi anni.

La maggioranza relativa degli uomini intervistati (44%) dichiara, infatti, senza veli di venire in vacanza nel nostro paese "a caccia di donne", il 23% segue invece il richiamo della cucina italiana "che è ineguagliabile". L'11% ammette candidamente di scegliere il nostro paese perché "lì non mi conosce nessuno e posso fare quello che voglio". Il richiamo delle nostre bellezze artistiche sembra invece fare presa solamente sul 7% dei maschi stranieri. Il

6%, infine, viene in Italia per la nostra giovialità.

In spregio ai luoghi comuni, sono proprio le donne del Sud che, a giudizio degli intervistati, si rivelano maggiormente disponibili alle avance. In particolare al primo posto, per il 52% degli stranieri, ci sono le siciliane, seguite dalle calabresi (27%) e dalle pugliesi (14%). Al quarto posto troviamo poi le sarde (4%), mentre le lombarde, più gelide e distanti, scatenano le fantasie di uno sparuto 3%, classificandosi

all'ultimo posto della classifica del sex appeal tricolore.

Consolatoriamente comunque il 70% degli stranieri, messo alle strette, ha concesso che (dopo averla sedotta) sposerebbe di corsa una donna italiana. Un 20%, forse atteso in patria da caminetto e pannolini, ha detto un secco "No". Salomonico ed incerto un buon 10%: mai dire mai. (9Colonne)



**Il Patronato INCA cerca impiegata a tempo pieno. Indispensabili buone conoscenze di tedesco per corrispondenza con enti pubblici. Tel. 089 / 534103**

*Il dott Marco Conci, medico psichiatra e psicoanalista, ha aperto uno studio medico nella Pettenkoferstr. 4 a Monaco; Tel.: 089 / 545072 07 (Convenzione mutualistica per psicoterapia).*

*La redazione di Rinascita flash invia al dott. Conci i migliori auguri di una intensa e proficua attività professionale.*

"Sie sind 1964 geboren, kommen aus Venedig, leben in München. Sie sind Physiker. In dem Zug zwischen Venedig und München haben Sie am 20. April eine Französin kennengelernt, der Sie erzählten, daß Sie mit Tourenkischuhen durch Venedig gegangen sind. Diese Französin würde Sie gerne wieder sehen."

*Antwort bitte an rinascita flash, Mauthäuslstr. 13, 81379 München - Kennwort "Venedig"*

sulla piazza di Monaco



**L**a guerra della NATO contro la Jugoslavia ha mostrato la vera faccia

del neo-liberismo: dalla sete di potere e di dominio del Paese leader, gli Stati Uniti, al servilismo dei Paesi dell'Europa Occidentale... Fattore comune è l'egoismo nelle due versioni: egoismo del padrone ed egoismo degli schiavi. Un egoismo che si è tradotto nel cinismo più crudele nei confronti dei popoli coinvolti nel conflitto, emblematicamente sintetizzato da un'euforica dichiarazione del "Washington Post" dove si esalta il fatto che mai si era vinta una guerra con tanti morti per l'avversario e nessun morto per i vincitori: "è finita cinquemila a zero".

Gli attacchi aerei hanno avuto effetti catastrofici sulla popolazione, in particolare sui bambini. A parte i continui bombardamenti di quartieri civili, di ospedali e altre strutture sanitarie, di ponti, di parchi, ecc. fatti per "errore", si sono distrutte deliberatamente raffinerie, fabbriche chimiche, centrali elettriche ed acquedotti.

Milioni di persone si trovano ora a vivere senza elettricità, senza acqua, senza mezzi di trasporto, senza lavoro, con ospedali

## IL DOPOGUERRA

quasi inefficienti. Il livello d'inquinamento è altissimo per l'elevata percentuale di ossidi di zolfo ed azoto e di altri elementi tossici che hanno inquinato l'aria e le falde acquifere. Il Danubio ed altri corsi d'acqua sono carichi di veleno. Uomini, animali e piante sono continuamente esposti a pericolo di morte.

Inoltre l'utilizzo di armi ad uranio impoverito (contenente per il 9,9,7% uranio 238) ha creato nuvole di polvere radioattiva, provocando emissioni pericolosissime di radioattività con rischi altissimi di tumori. Uno scienziato americano dell'Università dell'Alabama ha affermato che è un vero crimine di guerra l'uso di questo tipo di armi (vedi New Scientist, 5 Giugno 1999). Un inquinamento dunque sia chimico che radioattivo del quale sarà difficile liberarsi per decine ed anche centinaia di anni e che non risparmierà i Kosovari che ora si trovano in una situazione ben peggiore di quella precedente agli attacchi NATO con un'enorme aumento dei profughi e della diffidenza e dell'odio tra po-

poli.

Infine la forza militare multinazionale stazionata nel Kosovo

non riesce a fermare le bande dell'UCK, supportate a suo tempo dai Paesi NATO, che ora stanno esercitando ogni tipo di violenza contro i Serbi dimoranti nel Kosovo e ne provocano l'esodo forzato.

Si fanno via via più chiare le vere ragioni della guerra: l'aspirazione degli Stati Uniti ad avere il controllo su una parte ribelle e strategica dell'Europa. Aspirazione espressa con una lucidità agghiacciante da Brzezinski, a suo tempo Consigliere per la sicurezza nazionale del Presidente Carter, nel libro "La Grande Scacchiera" (ed. Longanesi) dedicato agli studenti della "John Hopkins University" "per aiutarli a plasmare il mondo di domani", dove esprime il convincimento che stabilità e pace su questa terra si potranno ottenere solo a condizione che gli Stati Uniti siano la prima, unica e ultima superpotenza mondiale. In questo contesto l'Europa è il terreno sul quale si giocherà il futuro del mondo....

(Enrico Turrini)

### Lettera alla redazione:

"...per le elezioni del Parlamento Europeo dello scorso 11/12 giugno mi sono accinto, come tutte le altre volte, a fare lo scrutatore a Monaco. È la mia situazione finanziaria che mi induce a fare questo lavoro, altrimenti il mio tempo lo dedicherei piuttosto alla mia passione, la pittura..... Dopo un certo tempo sono andato al Consolato a chiedere quei pochi soldi che mi

spettavano. Lì mi dicono che da Roma non sono ancora arrivati, che la documentazione alla chiusura dei seggi era sbagliata, che la devono rifare ed altre scuse di questo genere. Insomma i soldi vengono dati due e anche tre mesi dopo. E ciò non capita solo a me, ma anche agli altri scrutatori di tutta la Germania e forse di tutto il mondo. Ma una mia collega, invece, questa volta i soldi li ha ricevuti due giorni

dopo.... ma allora questi del Consolato li danno quando vogliono loro. Alcuni li ricevono subito, altri devono aspettare dei mesi! A questo punto consiglio a tutti quelli che hanno fatto gli scrutatori di lasciare la prossima volta questo lavoro agli impiegati del Consolato e al Console come presidente di seggio!"

Firmato: Luigi Lazzari, 7 luglio 1999



Patrizio Roversi

## Si, anche noi facciamo vacanza ! Intervista con Syusy Blady e Patrizio Roversi a cura di Lissy Pawelka



personaggi

rf: Salve, che bella sorpresa, trovare qui al porto di Palau in Sardegna i miei insegnanti d'italiano!

S+P: Salve, ma che cosa significa "miei insegnanti d'italiano" ?

rf: Perché siete stati voi con la vostra divertente trasmissione „turisti per caso” di RAI 3 a insegnarmi le prime parole d'italiano

S+P: Grazie, siamo molto felici di sentire che ci seguono anche gli stranieri !

rf: E adesso, state lavorando per preparare qualcosa di nuovo?

S+P: No, aspettiamo la nostra barca a vela per fare un giro con tutta la famiglia (n.d.r.: con la simpatica figliuola) qui in Sardegna. Anche noi facciamo vacanza !

rf: Bene! Ma persone come voi che amano la natura ... che cosa pensate di quelli (e purtroppo in Italia ce ne sono molti!) che dopo uno spuntino lasciano lì tutti i rifiuti, le bottiglie di plastica, di vetro, e tante cartacce sparse dappertutto? Non è solo una vergogna ecologica, ma, per esempio i vetri rotti possono essere molto pericolosi specialmente per bambini ed animali!

P: Siamo molto impegnati in questo campo e abbiamo l'intenzione di fare una trasmissione proprio sull'ambiente - su come la gente dovrebbe cambiare le sue abitudini in modo da vedere bellezza della natura e rispet-

tarla automaticamente.

rf: Voi siete due personaggi molto popolari e amati dal pubblico, mi posso immaginare che possiate influenzare positivamente molta gente. Speriamo che abbiate successo! - Siete una coppia tanto simpatica. da quanto tempo siete insieme ?

P: Grazie per il complimento ! Un attimo ... saranno 9 anni

RF: Chi ha avuto l'idea per la serie "turisti per caso"?

P: E' stata Syusy, come sempre è lei ad avere sempre idee nuove e bellissime. Allora all'inizio lei voleva fare un viaggio in India e io non ero entusiasta, anzi, non volevo proprio farlo. Allora lei ha fatto ha proposto di girare un piccolo film del nostro viaggio - ed ora siamo sempre in giro per la TV.

rf: Dove siete stati finora?

P: In India, Brasile, USA, Argentina, Patagonia, Polinesia, Egitto, Norvegia, Capo Verde e tanti altri posti del mondo

rf: Bellissimo! - Non avete mai pensato di lavorare anche per la TV tedesca ?

P: Sì, ci abbiamo pensato, ma per ora niente di fatto. Adesso vorremmo fare una trasmissione insieme a un personaggio tedesco molto noto alla TV tedesca. Forse così ci riusciremo.

rf: Mi piacerebbe molto! In bocca al lupo e buon viaggio !



Syusy Blady con la nostra corrispondente Lissy Pawelka



## REGOLE PER IL PRETE DEL 2000

Quale sarà il profilo del sacerdote del prossimo millennio? Secondo una "Lettera circolare" della Congregazione per il clero dedicata al presbitero "Maestro della parola, ministro dei sacramenti e guida della comunità in vista del terzo millennio cristiano", pubblicata sull' "Osservatore romano", è necessario seguire poche indicazioni di base. Il prete del duemila, per esempio, deve vestire l'abito sacerdotale, vivere dignitosamente, ma con povertà, avere "modi accoglienti ed amabili", usare un linguaggio "corretto ed elegante", tenersi lontano dalla politica e fare buone letture, magari collegandosi via Internet con la biblioteca del dicastero vati-

cano per il clero.

La predicazione deve essere realizzata "...con un linguaggio comprensibile per i nostri contemporanei di tutti i ceti, evitando banalità e qualunquismo". Nello stesso tempo il nuovo sacerdote deve evitare di cadere "nel contraddittorio comportamento in base al quale potrebbe esimersi dall'esercitare l'autorità nei settori di propria competenza per poi, invece, intromettersi in questioni temporali, quali l'ordine socio-politico, lasciato da Dio alla libera disposizione degli uomini". Ed anche laddove goda di prestigio presso le autorità civili, "è quanto mai necessario che egli ricordi che tale prestigio va vissuto umilmente, servendosi correttamente per collaborare fattivamente alla "salus animarum". In conclusione va ricordato che i fedeli

"vedono (osservano!) e sentono (ascoltano! non solo quando si predica la Parola di Dio, ma anche quando si celebrano i diversi atti liturgici, quando vengono ricevuti nell'ufficio parrocchiale; quando vedono il sacerdote che mangia o che riposa e rimangono edificati dal suo esempio di sobrietà e di temperanza; quando lo vanno a trovare a casa e si rallegrano della semplicità e povertà sacerdotale in cui vive; quando lo vedono vestire con proprietà, ordine e completezza il suo abito proprio, quando parlano con lui, anche degli argomenti più comuni, e si sentono confortati nel comprovare la sua visione soprannaturale, la sua delicatezza e il suo stile umano in base al quale trattano anche le persone più umili, con autentica, sacerdotale nobiltà".

9Colonne



IL TEDESCO

Vor wenigen Tagen bemerkte der Tedesco ein Buch: "WEG MIT DER MORAL". Wirklich? Trägt die Moral die Schuld an vielen Missständen oder sind nicht die Missstände Folge der fehlenden Moral? Wobei gar nicht vom drohend erhobenen Zeigefinger die Rede sein soll; auch nicht davon, die Menschen einzuteilen in Gute und Schlechte. Es war jedenfalls z.B. bis in die 60er Jahre ganz normal zu Fuss zum Flugzeug zu gehen. Der Terrorismus, der ja eigentlich für Freiheit und Gerechtigkeit zu kämpfen vorgab, verdarb diese Ungezwungenheit auf dem Flugplatz. Andere Beispiele gibt es genügend. Man rief: "Weg mit der Moral" und wollte den freien Menschen und erreichte das Gegenteil. Kürzlich sagte

der Polizeichef von Apulien, die Mafia sei dort mit polizeilichen Mitteln nicht mehr zu bekämpfen. Der Transport von Rauschgift und anderer Schmuggelware geschieht mit stark gepanzerten und enorm schnellen Booten. Die Polizei verfügt über nichts vergleichbares. Nun wird jeder, der in seiner Not an Abtreibung denkt oder um das zu vermeiden ein Kondom benutzt, vom Vatikan hart angegangen und mit wüsten Strafen bedroht. Dem Tedesco ist nicht bekannt, dass die Mörderbanden der Mafia ähnlich konsequent bekämpft worden wären. Mafiamörder dürfen kirchlich heiraten und ihre Kinder taufen lassen und werden mit dem Segen dieser Kirche bestattet. Hat eine Frau abgetrieben, so ist sie ausgeschlossen, obwohl gerade Jesus niemanden ausschloss. Weg mit der Moral? Nein, gerade sie fehlt ja und zwar kein nach aussen gerichtetes Getue, sondern moralisches Handeln aus Überzeugung. Man stelle sich vor, die Mafia schämt sich und stellt den Handel mit Rauschgift, Waffen, Frauen usw. ein; Diktatoren anerkennen das Recht der Menschen auf Freiheit und Selbstbestimmung... Man schlägt sich nicht mehr tot um irgendwelche Länder zu verteidigen oder anzugreifen... Deutsche Millionäre versteuern ihr Vermögen in dem Land, dem sie ihre gesicherte Kindheit und Jugend verdanken... "Welch unsinniges Geträume!" schimpft sich der Tedesco selbst... und geht in den Biergarten. (H. J. Lietfien)

## Una frase famosa

Trovate le parole in base alle definizioni e cancellatene le sillabe: quelle rimanenti, lette nell'ordine dato, formeranno una frase di Fabrizio De André.

PET IO GI MI PRO DI OS CO TE CHE RE È  
NOT STA RO TO GI ME TAM GLIO CES LA  
GO SCIAR COL CI SI CHE GE NON BU ES  
STRA SER LO CI LO MAI LEZ IN SO CON NO  
TRA RE TI ZO

- 1) Scollatura rotonda.
- 2) Riprodurre per trasmettere.
- 3) Dibattimento in aula.
- 4) Chiacchiera indiscreta.
- 5) Gas che si respira.
- 6) Si dice di chi rincasa a notte inoltrata.

Soluzione: "Io mi dico che è stato meglio lasciarci che non esserci mai incontrati."

## Ricetta: brutti ma buoni

*Ingredienti (per un chilo di biscotti):*

900 gr. di bianco d'uovo, 1 kg. di zucchero, 1 kg. di mandorle tritate, 1 kg. di noccioline tritate, vaniglia.

Montare i bianchi d'uovo con lo zucchero finché non diventano corposi, poi aggiungere a poco a poco le mandorle e le noccioline, mescolando lentamente per farle amalgamare bene. Con un cucchiaino, sistemate piccole quantità del composto in una teglia o sulla piastra del forno (senza dargli nessuna forma, se no non sono brutti!), infornare a 100° per circa mezz'ora in modo che si "asciughino" senza prendere troppo colore.

*Questa ricetta ci è stata "rivelata" dal*

**Bar-Pasticceria "O golfo e Napule"**

**Albert-Robhaupter-Str. 72,**

**81369 München - tel. 089 / 76 00 129**

*Dove belli, brutti, grandi e piccini potranno gustarla senza complessi e senza fatica!*



Vuoi un computer con software italiano, con hardware di qualità e con la nostra assistenza qualificata? "prezzi interessanti"

chiama la **ORANGE COMPUTER**

Tel. 01718420445 - e-mail: info@orangecomputer.de

siamo a disposizione anche per i problemi del tuo computer

## E non c'è niente da ridere...



L'anno scolastico ricomincia tra poco e i problemi del mondo della scuola sono tanti. I ragazzi di oggi dovranno pagare le nostre pensioni di vecchiaia ed il loro futuro coinvolge tutti noi. La preparazione e la formazione sono temi fondamentali, ma neanche l'educazione va dimenticata... Fra una trentina d'anni, sarà ben diverso sentirsi dire "Tenga, prego!" al posto di un rozzo "Piglia e sparisci!". Possiamo quindi solo augurarci che l'esempio dell'istituto privato Cesare Baronio di Vicenza venga seguito al più presto da un sempre maggior numero di scuole pubbliche e private, e che si stabiliscano ovunque *sanzioni pecuniarie* per chi non si comporta educatamente... per ora in classe, ma in futuro, chissà...

Le classi pilota, dove l'iniziativa è già stata sperimentata durante l'anno scolastico 98/99, hanno ottenuto un discreto successo e nell'anno 1999/2000 in tutta la scuola i trasgressori verranno denunciati ad un compagno che aggiornerà un quadernocassa. Il tariffario delle multe è stato pubblicato e reso noto: si va da un minimo di 100 lire per ogni parola dialettale (e per questo non ammessa a scuola) o 2000 per ogni parolaccia, fino ad un massimo di 5000 per una bestemmia.

Non è chiaro se in frasi articolate debbano essere conteggiate anche le preposizioni, ma alla fine dell'anno il gruzzolo messo da parte potrà forse pagare gli straordinari dello psicologo della scuola.

Pagina a cura di S. Cartacci



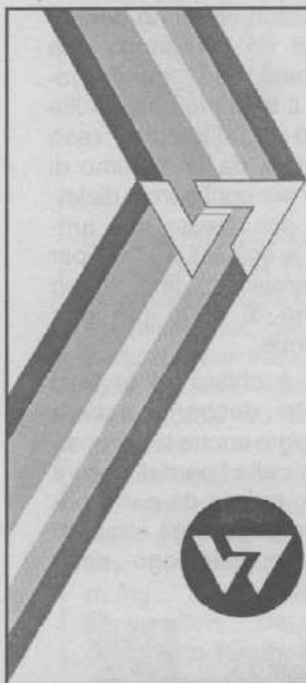
tempo libero

la Vostra attività professionale, commerciale,  
artistica nelle

**Pagine Gialle Italiane 2000?**

Telefonate al 089 / 78749353

Chiusura di redazione:  
30 settembre 1999



*la Vostra agenzia di viaggi  
per l'Italia*

Arnulfstr. 1  
80335 München (im Hauptbahnhof)  
Tel. 089 / 55 32 01/02  
Fax 089 / 55 01 841

aereo \* treno \* nave \* bus  
autonoleggio \* last minute \* hotel  
vacanze \* soggiorni \* cure termali  
trasporto ammalati e trasporto salme in Italia

**WASTEELS**